

创刊于1979年

ISSN 1000-6125

CN 31-1997/G2

# 辞书研究

LEXICOGRAPHICAL STUDIES

2014-3

总  
第  
二  
百  
〇  
一  
期

**中国辞书学会会刊**

中文核心期刊·语言学类

中国人文社会科学引文数据库来源期刊(社科类期刊)

上海辞书出版社

万方数据

## 学术委员会 (按音序排列)

曹广顺 曹先擢  
龚莉 韩敬体  
何元龙 黄建华  
江蓝生 李行健  
刘青 彭卫国  
苏宝荣 孙宏达  
谭景春 王岳  
王旭明 魏向清  
徐庆凯 杨斌  
于殿利 张志毅  
章宜华 赵振铎  
周洪波 周明鉴  
庄智象

## 编辑委员会 (按音序排列)

何元龙 (主任)  
唐克敏 (副主任)  
陈崎 陈为众  
孙毕 孙宏达  
童力军 王慧敏  
徐祖友 杨凯  
余岚 张敏  
张良一

名誉主编 巢峰

主编 唐克敏

编辑部主任 王慧敏

编辑 郎晶晶 李潇潇

责任校对 左钟亮

## 通论

- 1 王宁 《通用规范汉字表》与辞书编纂
- 9 陆嘉琦等 关于标点符号的一些思考  
——与新版国家标准商榷
- 17 雷冬平 汉语大型辞书同义并列复合词的训诂失  
误及应遵循的原则
- 23 陈燕 汉语外来词的方言标注研究
- 29 朱斌等 释义句式“因……而……”
- 36 松布尔巴图 民族文字应时词典的研发  
——以《汉蒙新词语诠释词典》为例
- 42 邓琳 中动结构在英汉学习词典中的多维呈现  
研究
- 50 Moldovan 著, 现代俄语的外来词与俚俗现象  
叶其松等译

## 辞书评论

- 58 黄希玲 《牛津英语同义词学习词典》评介
- 62 陈琳乐等 汉泰词典出版概况及编纂建议  
——兼评《现代汉泰词典》

## 辞书史与辞书学史

- 70 张道升 明代伪汤显祖字书述略

# 辞书研究

- 76 彭 敬等 澳大利亚英语词典的萌发  
——从源头到 19 世纪末期的演进

## 杂 谈

- 83 潘牧天 论“胡乱”的成词及“胡 V”的由来

## 释义探讨

- 89 蒋本蓉 动词“等”的释义分析

## 补 白

- 28 2014 年 7 月鲁东大学辞书活动通知  
41 中国辞书学会辞书编纂现代化专业委员会第七届  
年会暨学术研讨会征集论文

主管单位

上海世纪出版股份有限公司

主办单位

上海世纪出版股份有限公司辞书出版社

出版单位

《辞书研究》编辑部

地址

上海市陕西北路 457 号

邮政编码

200040

电话

021-62473676

传真

021-62537365

电子信箱

cishuyanjiu@163.com

广告经营许可证

3100620080054

印刷

上海出版印刷有限公司

发行

上海辞书出版社邮购部

发行范围

国内外公开发行

刊号

ISSN 1000-6125

CN 31-1997/G2

定价

15.00 元

Journal of the China Association for Lexicography

**LEXICOGRAPHICAL STUDIES**

( BIMONTHLY )      2014 No. 3

---

- General and Standard Chinese Characters and Dictionary Compilation* ..... Wang Ning ( 1 )
- Some Thoughts on Punctuation Marks: A Discussion on  
the Chinese National Standard “General Rules for Punctuation” ..... Lu Jiaqi *et al.* ( 9 )
- The Exegesis Misplay of Synonymous Paratactic Compound Words  
in Unabridged Dictionaries and the Principles to be Observed ..... Lei Dongping (17)
- On Labeling Dialectal Sources of Transliterated Borrowings in Chinese ..... Chen Yan (23)
- On the Chinese Syntactic Pattern “因……而……” ..... Zhu Bin *et al.* (29)
- Research and Development of Dictionaries of Minority Languages: A Study Based on  
Mongolian Language Materials and the Development of Neologism Dictionaries  
..... Songbuer Batu (36)
- On the Multi-dimensional Presentation of Middle Construction Information  
in English-Chinese Learner’s Dictionaries ..... Deng Lin (42)
- Loanwords and Slangs in Contemporary Russian  
..... Written by A. M. Moldovan, Translated by Ye Qisong *et al.* (50)
- A Review of *Oxford Learners Thesaurus: A Dictionary of Synonyms* ..... Huang Xiling (58)
- An Overview of Chinese-Thai Dictionaries and Suggestions for Compilation:  
A Review of *A Modern Chinese-Thai Dictionary* ..... Chen Linle *et al.* (62)
- On the Dictionaries Authored in the Name of Tang Xianzu in the Ming Dynasty  
..... Zhang Daosheng (70)
- The Development of Australian English Dictionaries  
from the Earliest Beginnings to the End of the 19th Century ..... Peng Jing *et al.* (76)
- 

*Lexicographical Studies* is edited by Editorial Board of Lexicographical Studies and published by **Shanghai Lexicographical Publishing House**.

**Address:** 457, Shaanxi Road ( N. ), Shanghai 200040, China

**Telephone:** 86-21-62473676      **E-mail:** cishuyanjiu@163.com

**Fax:** 86-21-62537365

# 牛津英语同义词学习词典

Oxford Learner's  
Thesaurus  
*A dictionary of synonyms*

(英汉双解版)

书号: 978-7-100-10526-2

出版日期: 2014年4月 定价: 109.90元

《牛津英语同义词学习词典》是世界上第一部学习型同义词词典，突破了以往同义词词典简单地罗列词语的窠臼，充分体现了学习型词典的优点，是极为实用的英语学习参考书。本书的英语原版曾入围英国文化协会英语教学创新奖(British Council UK ELT Innovation Award)。

- ★ 2000 个词条，17000 个同义词和反义词，4000 条语义辨析，17 个用法标识。
- ★ 例证全部摘自语料库，真实典型。
- ★ 全面提供语法信息、语用信息、语义辨析、用法说明等，强化语言的实际运用。
- ★ 每组同义词以常用词为核心词建立条目，核心词取自“牛津 3000 词”，同组同义词按词频排列，由浅入深，循序渐进。
- ★ 30 项分类主题，针对思维特点，扩充词汇量。
- ★ 使用指南和研习专页配有练习及答案，学以致用。
- ★ 书末附索引，方便查找个别单词。



地址: 北京王府井大街 36 号 邮编: 100710  
业务电话: 010-65278537 010-65126429 传真: 010-65249763

邮购: 010-65268899-9282  
网址: www.cp.com.cn

ISSN 1000-6125



定价: 15.00元

地址: 上海陕西北路457号 邮编: 200040  
邮购部电话: (021) 62472088-252  
电子信箱: cishuyougou@sina.com  
网址: www.cishu.com.cn